

AMERICAN AUDIO

Professionelle Leistungsverstärker



VX-Series

Bedienungsanleitung

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americanaudio.eu

Inhaltsangabe

WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN	4
EINLEITUNG.....	5
PANEEL AUF DER VORDERSEITE.....	5
PANEEL AUF DER RÜCKSEITE	6
INBETRIEBNAHME.....	8
MENÜS.....	12
SCHUTZ	13
FUNKTIONEN DES VERSTÄRKERS	14
TYPISCHE STEREO-AUSGABEVERBINDUNGEN	15
TYPISCHE MONO-BRIDGE-INSTALLATION.....	15
SPEZIFIKATIONEN:.....	16
ROHS – Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt	17
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten	18
NOTIZEN.....	19



Dieses Symbol soll den Nutzer vor nicht isolierten Teilen mit „gefährlicher Spannung“ innerhalb des Gehäuses des Produkts warnen, die stark genug sein können, um die Gefahr eines elektrischen Schlags einer Person darzustellen.



Dieses Symbol soll den Benutzer auf das Vorhandensein von wichtigen Benutzungs- und Wartungs (Service) -Hinweisen im Benutzerhandbuch hinweisen, das dem Gerät beigelegt ist.

Achtung: Gefahr eines Stromschlags – **Nicht öffnen!**

Achtung: Um das Risiko von Stromschlägen zu reduzieren, darf diese Abdeckung nicht entfernt werden. Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Gerät vorhanden. Alle Reparaturen müssen qualifiziertem Personal überwiesen werden.

Achtung: Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern, dürfen Sie diesen Verstärker niemals Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit aussetzen. Bevor Sie diesen Verstärker anwenden, müssen Sie die Bedienungsanleitung für zukünftige Warnungen lesen.



ACHTUNG

Nicht öffnen - Risiko von Stromschlag



ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU REDUZIEREN; DÜRFEN SIE DIE ABDECKUNG NICHT ENTFERNEN. ES SIND KEINE VOM KUNDEN REPARIERBAREN TEILE IM INNEREN DES GERÄTS VORHANDEN. ÜBERWEISEN SIE ALLE WARTUNGEN IHREM AUTORISIERTEN AMERICAN AUDIO®-HÄNDLER.



Das Symbol eines Blitzes in einem Dreieck warnt vor nicht isolierten Teilen mit „gefährlicher Spannung“ innerhalb des Gehäuses des Produkts, die stark genug sein können, um die Gefahr eines elektrischen Schlags für eine Person darzustellen.

Das Symbol eines Ausrufezeichens in einem Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein von wichtigen Benutzungs- und Wartungshinweisen in dem Benutzerhandbuch hin, das dem Verstärker beigelegt ist.



FÜR EINE OPTIMALE LEISTUNG UND VERLÄSSLICHKEIT DÜRFEN SIE DIESEN VERSTÄRKER NICHT MIT LAUTSPRECHERN MIT EINER AUDIOLAST UNTER 2 OHM ODER EINER KOMBINATION VON LAUTSPRECHERN MIT EINER GESAMTAUDIOLAST VON UNTER 2 OHM VERWENDEN!

WENN SIE EINEN LAUTSPRECHER VERWENDEN, MUSS DIESER AUF 4 ODER MEHR OHM BEMESSEN SEIN.

WENN SIE ZWEI LAUTSPRECHER VERWENDEN, MÜSSEN DIESE JE AUF 4 ODER MEHR OHM BEMESSEN SEIN.

WENN SIE DREI LAUTSPRECHER VERWENDEN, MÜSSEN DIESE JE AUF 8 ODER MEHR OHM BEMESSEN SEIN.

WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN

- Um die Gefahr vor Stromschlägen oder Feuer zu reduzieren oder zu verhindern, dürfen Sie dieses Gerät nicht im Regen oder bei Feuchtigkeit benutzen.
- Schütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in oder auf das Gerät.
- Versuchen Sie nicht das Gerät zu bedienen, wenn das Stromkabel ausgefranst oder abgebrochen ist.
- Versuchen Sie nicht, den Erdungsbolzen des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Bolzen dient zum Reduzieren des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von Kurzschlüssen innerhalb des Geräts.
- Trennen Sie die Hauptstromversorgung, bevor Sie jegliche Art von Anschlüssen verbinden.
- Entfernen Sie das Gehäuse der Anlage unter keinen Umständen. Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Gerät vorhanden.
- Verbinden Sie dieses Gerät niemals mit einer Abblendschaltung.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der die richtige Lüftung gewährleistet wird. Planen Sie einen Abstand von 15cm (6") zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät zu betreiben, wenn es defekt ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen – der Gebrauch des Geräts außerhalb von Gebäuden führt zum Verlust aller Garantien.
- Trennen Sie, während langer Perioden vom Nichtgebrauch, die Stromverbindung des Geräts.
- Montieren Sie die Anlage immer auf einem sicheren und stabilen Untergrund.
- Die Stromkabel sollten so verlegt werden, dass sie möglichst weder begangen werden und keine Gegenstände auf ihnen oder gegen sie abgestellt werden.
- Reinigung – Das Gerät sollte von außen mit einem weichen Tuch und bei Bedarf mit einem milden Reiniger abgewischt werden.
- Hitze — Dieses Gerät muss von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizelementen, Öfen und anderen Geräten (Verstärker eingeschlossen), die Wärme produzieren, ferngehalten werden.
- Der Scheinwerfer sollte von qualifiziertem Servicepersonal gewartet werden, wenn:
 - A. Das Stromkabel oder der Stecker beschädigt worden sind.
 - B. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf die Einheit verschüttet wurden.
 - C. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.
 - D. Der Scheinwerfer scheint nicht normal zu arbeiten oder zeigt eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung.

EINLEITUNG

Einleitung: Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Verstärkers der VX-Series™ von American Audio® entschieden haben. Dieser Verstärker verkörpert die stetige Hingabe von American Audio®, alle Produkte der besten und höchsten Qualität zu erschwinglichen Preisen zu produzieren. Bitte lesen Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich durch und machen Sie sich mit ihnen vertraut, bevor Sie versuchen Ihren neuen Verstärker zu bedienen. Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen hinsichtlich der richtigen und sicheren Nutzung Ihres neuen Verstärkers.

Auspacken: Jeder Verstärker VX-Series™ wurde gründlich überprüft und ist in einwandfreiem Betriebszustand verschickt worden. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstehen konnten. Erscheint Ihnen der Karton beschädigt, dann überprüfen Sie bitte Ihren Scheinwerfer genau auf alle Schäden und versichern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigt Zubehör unbeschädigt vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Fall von Schäden oder nicht vorhandenen Zubehör für weitere Informationen an unsere kostenlosen Kundendienst. Bitte geben Sie Ihren Verstärker nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem Kundendienst an Ihren Händler zurück.

Installation: Dieser Verstärker wurde so entworfen, dass er in ein standardmäßiges 19" Rack passt. Auf der Vorderseite befinden sich vier Löcher, die zum Anschrauben des Geräts an das Rack dienen. Das Gerät bietet für zusätzliche Sicherheit ebenfalls eine Möglichkeit zur Montage auf der Rückseite auf das Rack. Die Montage auf der Rückseite wird für diesen Verstärker vor allen empfohlen, wenn das Gerät auf ein mobiles Rack montiert werden soll.

Kundendienst: Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte ihnen American Audio Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite www.americanaudio.eu oder durch unsere E-Mail support@americanaudio.eu erreichen.

PANEEL AUF DER VORDERSEITE

VX1000
VX1500
VX2500

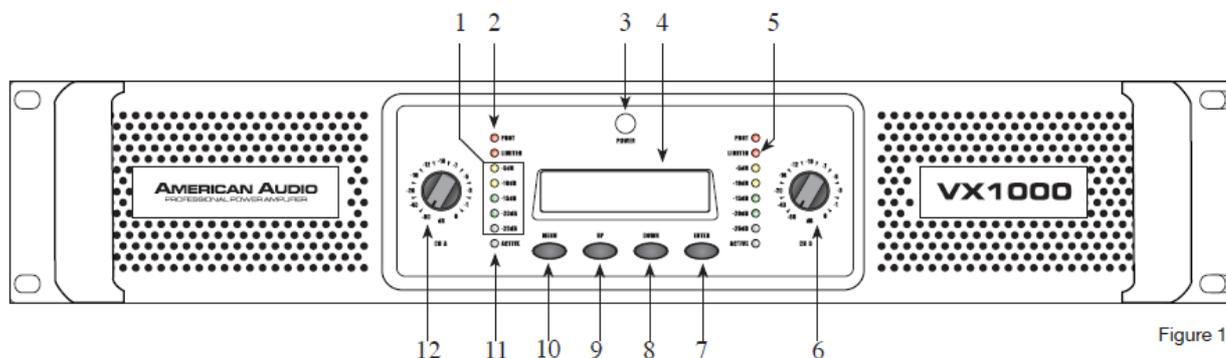


Figure 1

1. Kanal-Signalanzeigen – Diese grünen und gelben LEDs leuchten entsprechend zu der durchschnittlichen Signalausgabe.

2. Kanal-Schutzanzeigen – Das rote Schutz-LED beginnt zu leuchten, wenn der Kanal in den Schutz-Modus geschaltet wird. Wenn der Kanal in den Schutz-Modus geschaltet wird, wird die komplette Ausgabe für diesen Kanal ausgeschaltet. Dies dient zum Schutz aller Lautsprecher, die an den Kanal angeschlossen sind.

3. Leistungsschalter – Dieser Schalter dient zur Steuerung der Hauptstromversorgung des Geräts.

4. LCD-Bildschirm – Dieser LCD-Bildschirm lässt sie die aktuelle Temperatur für beide Kanäle ablesen. Er dient außerdem zum Anzeigen der verschiedenen Menüs und Einstellungen, wenn diese durch die Verwendung der Menu- und Enter-Tasten aufgerufen werden.

5. Kanal-Begrenzeranzeigen – Dieses rote LED wird anfangen aufzublinken, wenn der jeweilige Kanal beginnt zu überlasten (Clip). Zu diesem Zeitpunkt beginnt Kanal eins zu verzerrern. Bei hoher Clipping-Aktivität sollten sie die Verstärkungsregelung der Kanäle herunterdrehen, um das Risiko von Beschädigungen für Ihre Lautsprecher und Ihren Verstärker herabzusetzen. Das LED kann leuchten, wenn das Gerät ausgeschaltet gewesen ist – das ist normal.

PANEEL AUF DER VORDERSEITE (Fortsetzung)

6. Kanal B Verstärkungsregelung – Dieser Drehknopf dient zur Steuerung des Ausgabesignals für Kanal B. Das Drehen des Knopfs im Uhrzeigersinn wird die Signalausgabe heraufsetzen.

7. Enter-Taste – Diese Taste wird Ihnen den Zugang zu den verschiedenen Einstellungen innerhalb des Menüs ermöglichen. Betätigen Sie diese Taste, um die von Ihnen gewünschte Einstellung zu eingeben.

8. Down-Taste – Diese Taste ermöglicht es Ihnen, nach hinten zu scrollen, wenn Sie sich in den Menüeinstellungen befinden.

9. Up-Taste – Diese Taste ermöglicht es Ihnen, nach vorne zu scrollen, wenn Sie sich in den Menüeinstellungen befinden.

10. Menu-Taste – Diese Taste ermöglicht Ihnen, wenn sie betätigt wird, den Zugang in das Menü des Verstärkers. Fahren Sie fort sie zu betätigen, um durch die verschiedenen Menüoptionen zu scrollen.

11. Funktionsanzeigen – Diese Anzeigen beschreiben genau die Betriebsarten des Verstärkers. Dieses blaue LED fungiert außerdem als Betriebsanzeige.

12. Kanal A Verstärkungsregelung – Dieser Drehknopf dient zur Steuerung des Ausgabesignals für Kanal A. Das Drehen des Knopfs im Uhrzeigersinn wird die Signalausgabe heraufsetzen.

PANEEL AUF DER RÜCKSEITE

VX1000 & VX1500

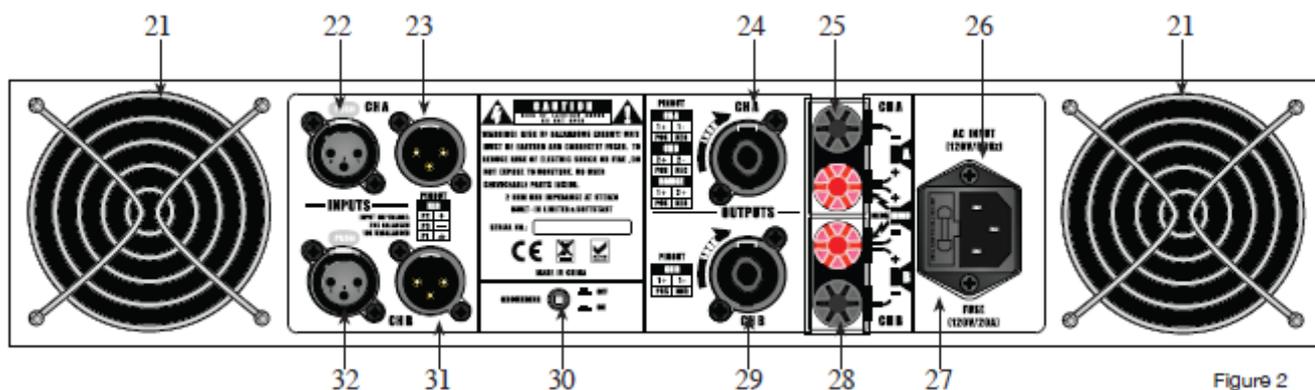


Figure 2

21. Kühlungslüfter – Zwei High-Speed-Kühlungslüfter

22. Kanal A XLR-Eingang – Kanal zwei 3-Stift, XLR-symmetrische Eingangsbuchse. Siehe Seite 9 für mehr Details.

23. Kanal A XLR-Ausgang – Kanal zwei 1/4" weibliche Buchse. Nimmt entweder einen symmetrischen oder einen unsymmetrischen Stecker. Siehe Seite 9 für mehr Details.

24. Kanal 2 Speakon-Ausgang – Optionale Lautsprecherausgabeverbindungen. Benutzen Sie die Stifte 1+ und 1- von diesem 4-poligen Speakon-Anschluss, um einen Anschluss an die Speakon-Eingangsbuchse Ihres Lautsprechers herzustellen.

25. Kanal 2 Ausgabebuchse / 5-way Binding Post – Verbinden Sie diese Buchse mit der Eingabebuchse Ihres Lautsprechers. Rot ist das positive Signal und Schwarz ist das negative Signal.

26. AC-Kabel – Stecken Sie dieses Kabel an eine standardmäßige Wandsteckdose an. Überprüfen Sie vorher, ob die Spannung in Ihrem Gebiet der von dem Verstärker benötigten Spannung entspricht.

27. Sicherungshalter – Dieses Gehäuse beinhaltet eine GMA-Schutzsicherung mit 20 Ampere für den VX 1000 und eine GMA-Schutzsicherung mit 25 Ampere für den VX 1500. Überbrücken Sie die Sicherung niemals, die Sicherung ist dazu entworfen worden, die Elektronik im Falle von schwerwiegenden Stromschwankungen zu schützen. Achten Sie immer darauf, die Sicherung mit einem exakten Gegenstück zu ersetzen, sofern Sie nicht anders durch einen von American DJ® autorisierten Servicetechniker nicht anders angewiesen worden sind.

28. Kanal 1 Ausgabebuchse /5-way Binding Post – Verbinden Sie diese Buchse mit der Eingabebuchse Ihres Lautsprechers. Rot ist das positive Signal und Schwarz ist das negative Signal.

29. Kanal 1 Speakon-Ausgang – Optionale Lautsprecherausgabeverbindungen. Benutzen Sie die Stifte 1+ und 1- von diesem 4-poligen Speakon-Anschluss, um einen Anschluss an die Speakon-Eingangsbuchse Ihres Lautsprechers herzustellen.

30. An/Aus-Schalter für die Erdung – Schalten Sie den Erdungs-Schalter in die „On“-Position, wenn Sie ein Summen oder eine andere Störung hören.

31. Kanal B TRS-Eingang - Kanal eins 1/4" weibliche Buchse. Nimmt entweder einen symmetrischen oder einen unsymmetrischen Stecker. Siehe Seite 9 für mehr Details.

32. Kanal A XLR-Eingang – Kanal eins 3-Stift, XLR-symmertische Eingangsbuchse. Siehe Seite 9 für mehr Details.

**Steuerungen auf dem Paneel auf der Rückseite
VX2500**

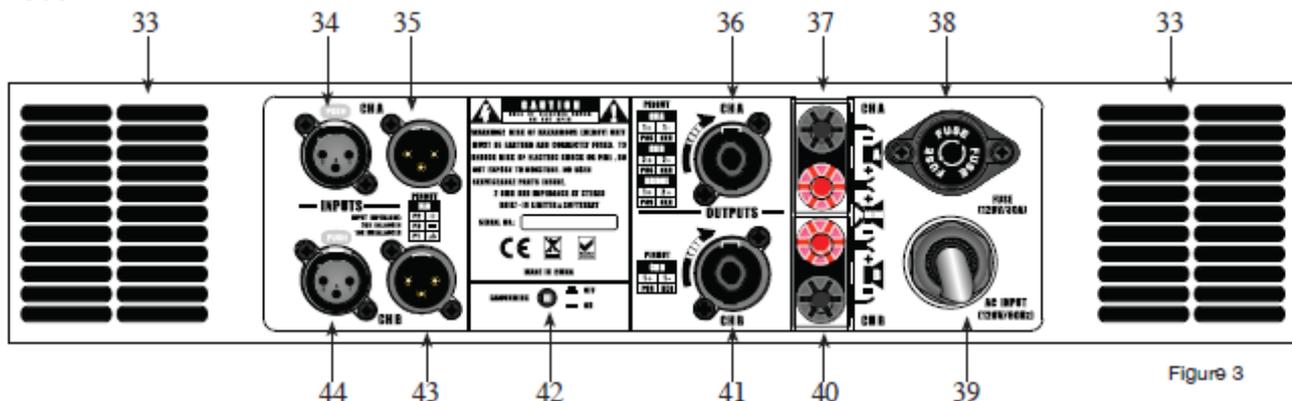


Figure 3

33. Kühlungslüfter – Zwei High-Speed Kühlungslüfter.

34. Kanal A XLR-Eingang – Kanal A 3-Stift, XLR-symmertische Eingangsbuchse. Siehe Seite 9 für mehr Details.

35. Kanal A XLR-Ausgang - Kanal A XLR-Ausgabebuchse. Nimmt entweder einen symmetrischen oder einen unsymmetrischen Stecker. Siehe Seite 9 für mehr Details.

36. Kanal A Speakon-Ausgang – Optionale Lautsprecherausgabeverbindungen. Benutzen Sie die Stifte 1+ und 1- von diesem 4-poligen Speakon-Anschluss, um einen Anschluss an die Speakon-Eingangsbuchse Ihres Lautsprechers herzustellen.

37. Kanal A Ausgabebuchse /5-way Binding Post – Verbinden Sie diese Buchse mit der Eingabebuchse Ihres Lautsprechers. Rot ist das positive Signal und Schwarz ist das negative Signal.

38. Sicherungshalter – In diesem Gehäuse befindet sich eine GMA-Kurzschlussicherung mit 30 Ampere. Überbrücken Sie niemals die Sicherung, die Sicherung ist dazu entworfen worden, die Elektronik im Falle von schwerwiegenden Stromschwankungen zu schützen. Achten Sie immer darauf, die Sicherung mit einem exakten Gegenstück zu ersetzen, sofern Sie nicht anders durch einen von American DJ® autorisierten Servicetechniker nicht anders angewiesen worden sind.

39. AC-Kabel – Stecken Sie dieses Kabel an eine standardmäßige Wandsteckdose an. Überprüfen Sie vorher, ob die Spannung in Ihrem Gebiet der von dem Verstärker benötigten Spannung entspricht.

40. Kanal B Ausgabebuchse /5-way Binding Post – Verbinden Sie diese Buchse mit der Eingabebuchse Ihres Lautsprechers. Rot ist das positive Signal und Schwarz ist das negative Signal.

41. Kanal B Speakon-Ausgang – Optionale Lautsprecherausgabeverbindungen. Benutzen Sie die Stifte 1+ und 1- von diesem 4-poligen Speaker-Anschluss, um einen Anschluss an die Speaker-Eingangsbuchse Ihres Lautsprechers herzustellen.

42. An/Aus-Schalter für die Erdung – Schalten Sie den Erdungs-Schalter in die „On“-Position, wenn Sie ein Summen oder eine andere Störung hören.

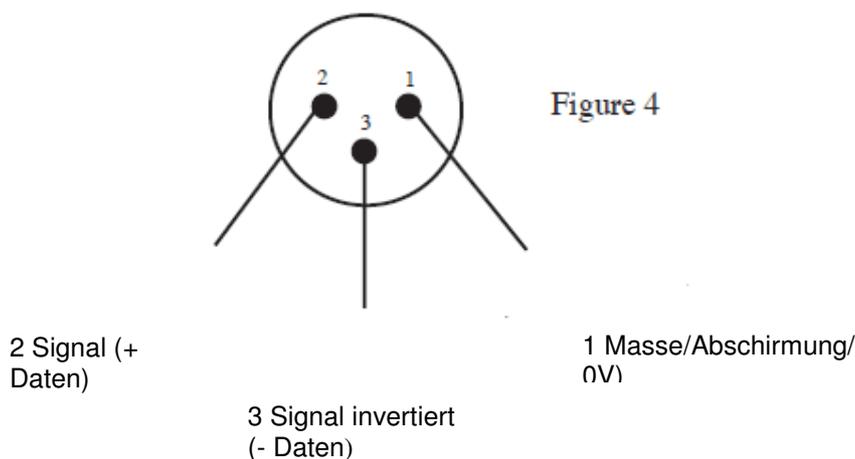
43. Kanal B XLR-Ausgang- Kanal B XLR-Ausgabebuchse. Nimmt entweder einen symmetrischen oder einen unsymmetrischen Stecker. Siehe Seite 9 für mehr Details.

44. Kanal B XLR-Eingang – Kanal B 3-Stift, XLR-symmetrische Eingangsbuchse. Siehe Seite 9 für mehr Details.

INBETRIEBNAHME

EINGABE – Die Verstärker der VX-Series haben pro Kanal eine XLR-Buchse für die symmetrische Eingabe. Benutzen Sie diese Verbindung, um das Ausgabesignal von einem Mixer, Cross-over oder einem EQ an Ihren VX-Series Verstärker anzuschließen. Für Kabellängen von über 6m wird eine symmetrische Verbindung empfohlen. Wenn Sie Ihre eigenen XLR-Kabel herstellen, müssen Sie bitte die unten beschriebene Stift-Konfiguration für ordnungsgemäße Verbindungen befolgen. Sie können die zwei XLR-“Input Thru“-Buchsen verwenden, um eine Parallelverbindung zu einem anderen Verstärker oder einem anderen Gerät herzustellen. Zum Beispiel: Verbinden Sie ein XLR-Kabel an die Eingabe für Kanal eins. Sie können jetzt ein XLR-Kabel von der “Input Thru“-Buchse von Kanal eins an die Eingabebuchse für die Eingabe für Kanal eins auf einem anderen Verstärker verbinden. Das setzt die Verwendung von "Y"-Kabeln herab.

Männliche XLR-Stift-Konfiguration US ITT Standard



AUSGABE:

Anschlussklemme / Bananenstecker – Verbinden Sie Ihre Lautsprecher an die Anschlussklemmenausgänge auf der Rückseite Ihres Verstärkers. Das Lautsprecherkabel kann mit Blankdraht (direkt verbunden, wird normalerweise für feste Anschlüsse verwendet), Bananenstecker oder Flachsteckeranschluss angeschlossen werden. Die Verbindungen werden zu den Ausgaben von Kanal 1 und 2 für den Stereo-Modus gemacht oder über die roten Anschlussklemmen von Kanal 1 und 2 für den Mono-Bridge-Modus.



Figure 5

Wichtiger Hinweis: Auch wenn die Lautsprecher funktionieren werden, wenn die positiven und negativen Anschlussdrähte in einen beliebigen Anschluss angeschlossen werden, sollten Sie sicherstellen, dass sie den negativen Anschlussdraht in den schwarzen Anschluss und den positiven Anschlussdraht in den roten Anschluss stecken. Das Sicherstellen der korrekten Polarität wird verhindern, dass die Lautsprecher phasenverschoben sind, was einen Verlust der Basswiedergabe verursachen kann.

Wichtiger Hinweis: Bananenstecker – Wenn Sie Ihre Lautsprecher über Bananenstecker an den Verstärker anschließen; Achten Sie darauf, dass die rote und schwarze Fassung auf der Anschlussklemme komplett reingeschraubt sind. Stecken Sie den Bananenstecker in die rote und schwarze Fassung der Anschlussklemme und achten Sie darauf, dass der Bananenstecker sicher eingeführt ist, um zu verhindern, dass er herausfällt.

Blankdrahtverbindung: (Abbildung 9)

Wenn Sie Ihre Lautsprecher mittels Blankdraht an den Verstärker verbinden; lösen Sie die rote und schwarze Fassung auf der Anschlussklemme und achten Sie darauf, dass Sie die rote und schwarze Fassung nicht vollständig entfernen oder abschrauben. Entfernen Sie die Aderisolierung um 13 mm (1/2"). Führen Sie den Blankdraht in das Loch ein, das durch das Aufschrauben der

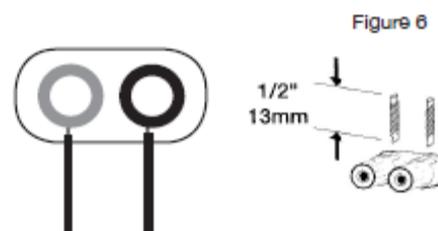


Figure 6

Typische Lautsprecherausgabe mit Verwendung von Blankdraht. Führen Sie den Blankdraht in die Anschlussklemme und fixieren Sie ihn.

Fassungen auf der Anschlussklemme freigelegt worden ist. Nachdem Sie den Draht in das Anschlussklemmenloch eingeführt haben, müssen Sie die Fassung der Anschlussklemme auf dem Draht zuschrauben. Um das Risiko von Stromschlägen oder Beschädigungen Ihres Verstärkers zu reduzieren, sollten Sie sicherstellen, dass der Draht, der in eine Fassung angeschlossen wird, keine Kontaktstelle mit einem anderen Draht hat. Die empfohlene Drahtstärke ist 12.

Flachsteckeranschluss: (Abbildung 10)

Wenn Sie Ihre Lautsprecher mittels eines Flachsteckeranschlusses an den Verstärker verbinden; Schrauben Sie die rote und schwarze Fassung auf der Anschlussklemme auf und achten Sie darauf, dass Sie die rote und schwarze Fassung nicht vollständig entfernen oder abschrauben. Führen Sie den Flachsteckeranschluss in die Anschlussklemme ein und befestigen Sie die Fassungen auf dem Flachsteckeranschluss. Um das Risiko von Stromschlägen oder Beschädigungen Ihres Verstärkers zu reduzieren, sollten Sie sicherstellen, dass der Draht, der in eine Fassung angeschlossen wird, keine Kontaktstelle mit einem anderen Draht hat.

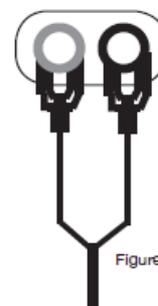


Figure 7

Typische Lautsprecherausgabe mit Verwendung von Flachsteckeranschluss. Führen Sie den Blankdraht in die Anschlussklemme und fixieren Sie ihn.

Wenn Sie Ihre Lautsprecher mittels Bananenstecker an den Verstärker anschließen; Achten Sie darauf, dass die rote und schwarze Fassung auf der Anschlussklemme komplett nach unten befestigt sind. Führen Sie den Bananenstecker in die Fassung der Anschlussklemme und achten Sie darauf, dass der Bananenstecker sicher eingeführt ist, um das Risiko des Herausfallens zu vermeiden.

Mono-Bridge-Verbindungen:

Mono-Bridge-Betriebsverbindungen befolgen die oben beschriebenen Anweisungen, jedoch werden die Lautsprecherverbindungen, wenn Sie im Mono-Bridge-Betrieb arbeiten, zwischen den zwei positiven (roten) Anschlüssen laufen. Benutzen Sie die positiven Abgangsklemmen von Kanal zwei für die negative Verbindung und die positive Abgangsklemme von Kanal eins für die positive Verbindung.

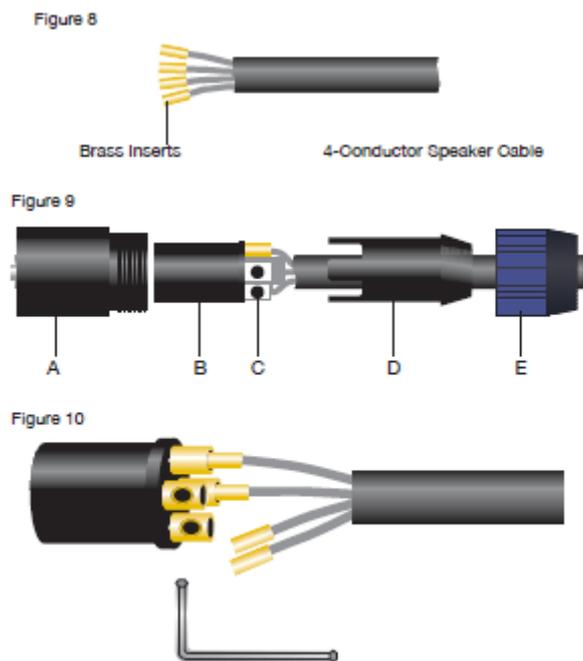
Stereo-Verbindungen mit Verwendung der Neutrik-Speakon-Ausgabeanschlüsse:

Aktuelle regulatorische Anforderungen in Europa verbieten die Anwendungen von Doppelbananensteckern und zwingen die Verwender von Verstärkern dazu, ihre Lautsprecherkabel mit Flachsteckeranschlüssen oder Blankdraht abzuschließen. Das ist für die meisten Benutzer, die ihr System neu gestalten möchten oder einen Verstärker schnell auswechseln möchten, nicht von Vorteil. Der Neutrik Speakon® Anschluss bietet die praktischste Lösung für dieses Problem, indem er die Notwendigkeit für Flachsteckeranschlüsse und Blankdrahtkabelenden aus der Welt schafft. Die größten Hersteller von Lautsprechern verwenden seit Jahren für ihre Produkte Speakon-Anschlüsse, also besteht die Chance, dass Sie bereit sind, die Speakon-Verbindungen zu verwenden. Mit den Speakon-Verbindungen können Sie direkte Anschlüsse zwischen dem Verstärker und einem Lautsprecher legen. Die Speakon-Anschlüsse, die für diesen Verstärker verwendet wurden, treffen alle bekannten Sicherheitsregulierungen.

Sobald er korrekt verdrahtet worden ist, kann ein Stecker nicht rückwärts eingeführt werden, was zu der Art von Situationen mit umgekehrter Polarität führt, die bei Verwendung von Bananenschaltungen weit verbreitet waren. Diese Verbindung stellt eine sichere, geschützte und zuverlässige Methode der Verbindung Ihrer Lautsprecher an Ihren neuen Verstärker dar. Sie können die Speakon® NL4FC Verbindungen bei Ihrem lokalen Audioverkäufer erwerben.

SPEAKON-MONTAGE: Sie benötigen ein Paar von Neutrik Speakon® NL4FC Verbindungen. Außerdem benötigen Sie ein hochwertiges Zwei- oder Vierleiterlautsprecherkabel, eine Spitzzange und Innensechskantschlüssel mit 1,5mm, um die Speakon-Verbindungen an Ihr Lautsprecherkabel anzubringen. Um die Neutrik Speakon NL4FC Verbindungen zu montieren, müssen Sie die folgenden Schritte befolgen:

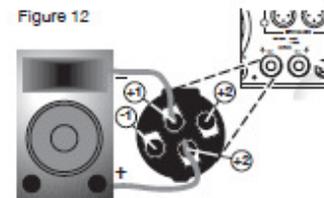
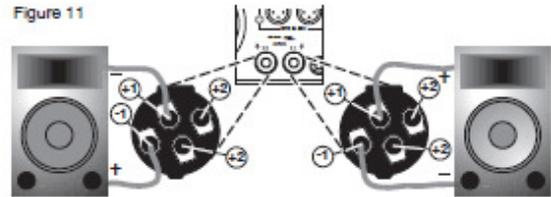
1. Entfernen Sie 19 mm der Kabelhülle. Entfernen Sie 19 mm auf jeder Seite des Stromleiters bis zum blanken Draht und führen Sie die Messinganschlussstücke ein. Siehe Abbildung 8.
2. Führen Sie die Kabelspannungsschelle (D) und die Speakon-Koppel (E) über das Kabelende. Siehe Abbildung 9.
3. Stecken Sie jeden Draht mit dem Messinganschlussstück in die Oberseite des dazugehörigen Einschubs vom Steckverbinder-Einsatz (B), so wie es in Abbildung 9 und 10 gezeigt wird. Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel mit 1,5mm, um die Verbindung festzumachen. Siehe Abbildung 10.
4. Achten Sie darauf, die positiven (+) und negativen (-) Anschlussdrähte von jedem Kabel richtig anzupassen. Siehe Abbildung 11. Für die Bridge-Mono-Verbindung siehe Abbildung 12.



5. Stecken Sie den Steckverbinder-Einsatz (B) in das Steckverbinder-Gehäuse (A) und achten Sie darauf, dass die große Kerbe am äußeren Rand des Einsatzes an der großen Rille auf der Innenseite des Steckverbinder-Gehäuses ausgerichtet ist. Der Einsatz sollte sich leicht in das Gehäuse einführen lassen und auf der anderen Seite herauskommen, bis er etwa 19 mm vom Ende des Gehäuses hervorsteht.

6. Schieben Sie die Kabelspannungsschelle (D) über das Kabel und führen Sie sie in das Gehäuse (A) ein und stellen Sie sicher, dass die große Kerbe an der großen Rille auf der Innenseite des Steckverbinder-Gehäuses ausgerichtet ist. Die Kabelspannungsschelle (D) sollte sich leicht in das Gehäuse einführen lassen, bis 9 mm der Kabelspannungsschelle (D) aus dem rückläufigen Ende der Steckverbindung heraussteht.

7. Ziehen Sie die Koppel (E) über das Kabel und schrauben Sie es auf das Ende des Gehäuses (A). Bevor Sie sie straff stellen, sollten Sie vielleicht die Verbindung testen, um sicherzustellen, dass sie richtig montiert worden ist.



MENÜS

MODE: Wenn Sie dieses Menü öffnen, können Sie die von Ihnen gewünschte Einstellung auf Stereo, Bridge oder Parallel stellen. Lesen Sie auf Seite 12 die Beschreibung. Drücken Sie die Enter-Taste, um Ihre Wahl zu treffen.

LOW CUT: In diesem Menü können Sie entweder ein mit „On“ oder aus mit „Off“ einstellen und dann die Enter-Taste betätigen, um Ihre Einstellung auszuwählen. Wenn Sie „On“ wählen und die Enter-Taste betätigen, können Sie danach zwischen 30 Hz und 50 Hz wählen. Wenn Sie 30 Hz auswählen, wird jedes Signal unter 30 Hz abgeschnitten. Wenn Sie 50 Hz auswählen, wird jedes Signal unter 50 Hz abgeschnitten. Betätigen Sie die Enter-Taste, um Ihre Einstellung zu übernehmen, und betätigen Sie die Menu-Taste, um das Menü zu verlassen.

SENSITIVITY: In diesem Menü können Sie entweder 1,0 V, 0,775 V oder 1,44 V auswählen. Betätigen Sie die Enter-Taste, um Ihre Wahl zu übernehmen, und betätigen Sie die Menu-Taste, um das Menü zu verlassen.

FILTER: In diesem Menü können Sie entweder Top 100Hz oder Sub 100Hz auswählen. Top 100 Hz ist am besten geeignet für 2-Wege oder 3-Wege-Lautsprecher. Sub 100 Hz ist am besten geeignet für den Betrieb von Subwoofern. Betätigen Sie die Enter-Taste, um Ihre Wahl zu übernehmen, und betätigen Sie die Menu-Taste, um das Menü zu verlassen.

RESETTODEFAULT: Um die Standardeinstellungen wiederherzustellen, müssen Sie die Enter-Taste betätigen, um das Menü zu öffnen, und dann die Enter-Taste erneut betätigen, um die Einstellungen zurückzustellen. Drücken Sie die Menu-Taste, um dieses Menü zu verlassen.

Betriebsarten: Konfigurieren Sie immer zuerst den Betriebsmodus Ihres Verstärkers, bevor Sie den Betrieb aufnehmen. Wenn Sie den Betriebsmodus während des Betriebs ändern möchten, müssen Sie zunächst die Verstärkerreglung auf die geringste Einstellung stellen, um so die Lautsprecher vor Popp-Geräuschen zu schützen.

Stereo-Betrieb – Auf Seite 14/ Abbildung 13 wird eine detaillierte Beschreibung einer typischen Stereo-Einrichtung angegeben. Öffnen Sie das Menü und schalten Sie in die Modus (Mode-) Einstellungen, schalten Sie den Verstärker auf Stereo und betätigen Sie die Enter-Taste. Schalten Sie Ihre Eingänge in die Kanäle eins und zwei des Verstärkers. Verbinden Sie Ihre Lautsprecher mit den Ausgaben auf der Rückseite des Verstärkers. Achten Sie darauf, dass die Verstärkungssteuerungen auf der Vorderseite auf die niedrigste Einstellung eingestellt sind (komplett gegen den Uhrzeigersinn). Schalten Sie Ihren Verstärker ein. Drehen Sie Ihren Eingangssquellpegel hoch. Benutzen Sie die Verstärkungssteuerungen auf der Vorderseite, um den Ausgabepegel zu steuern. Achten Sie darauf die Lautstärke nicht bis zum Grenzpegel anzuheben, wenn auch ein zwischenzeitliches Grenzsinal akzeptabel ist.

Mono-Bridge-Betrieb – Auf Seite 14/ Abbildung 14 wird eine detaillierte Beschreibung einer Mono-Bridge-Einrichtung angegeben. Stellen Sie sicher, dass Ihr Verstärker und jegliches andere Audioequipment ausgeschaltet sind. Öffnen Sie das Menü und schalten Sie in die Modus (Mode-) Einstellungen, schalten Sie den Verstärker auf Bridge und betätigen Sie die Enter-Taste. Schalten Sie ein Eingangssignal in Kanal eins. Verbinden Sie Ihre Lautsprecher mit den roten Ausgängen der Anschlussklemme auf der Rückseite des Verstärkers. Stellen Sie Ihr Equipment an (Ihr Verstärker sollte immer als letztes Gerät eingeschaltet werden). Setzen Sie ein Eingangssquellensignal an Ihren Verstärker an. Drehen Sie die Verstärkung für Kanal zwei auf. Verwenden Sie die Verstärkung von Kanal eins, um die Ausgabe Ihres Verstärkers zu regulieren.

Bridged-Mono-Modus Achtung – Die Spannung an den Abgangsklemmen eines überbrückten VX Serie™ Verstärkers kann gleich oder über 100 Volt Effektivwert sein und sie kann 130 Volt erreichen. Verwenden Sie isolierte Kabel der KLASSE EINS und die Eingabe muss aus auf bis zu 2500 Watt (bei 4 Ohm) bewertet sein.

Parallel Mono - „Parallel“ verbindet die zwei Linieneingänge, sodass beide mit dem gleichen Signal betrieben werden können, ohne dass es erforderlich ist, externe Jumper oder Verkabelung zu verwenden. Beide Kanäle des Verstärkers werden unabhängig voneinander arbeiten. Auch wenn sie mit demselben Signal arbeiten, beeinflussen die Verstärkungssteuerungen nur ihren entsprechenden Kanal und beide müssen den ihnen entsprechenden Lautsprecherausgang verwenden. Versuchen Sie niemals die Lautsprecherausgänge parallel zu schalten, da dies zu schwerwiegenden Beschädigungen Ihres Verstärkers führen kann. Dieser Modus wird bei der Verwendung der VX Series™ zum Betrieb von Bass-Lautsprechern empfohlen, um ein besseres Low End zu erreichen. Um im Parallel-Mono-Modus zu arbeiten, müssen Sie Ihr System auf dieselbe Weise wie für

den Stereo-Modus anschließen. Öffnen Sie das Menü und schalten Sie in die Modus (Mode-) Einstellungen, schalten Sie den Verstärker auf Parallel und betätigen Sie die Enter-Taste. Stellen Sie sicher, dass der Verstärker ausgeschaltet ist, bevor Sie versuchen jegliche Änderungen durchzuführen.

Mono Subwoofer - Dieser Betrieb ist dem Stereo Subwoofer Betrieb ähnlich, aber er ist in Mono. Bei der Anwendung von Subwoofern wird normalerweise empfohlen sie im Mono-Modus zu betreiben, um ein klareres und festeres Low End zu erzielen. Dieser Betrieb ermöglicht es Ihnen, mehrere Subwoofer hinunter bis zu einem Minimum von 4 Ohm zu betreiben. Um die Überhitzung des Verstärkers zu vermeiden, sollten Sie in diesem Modus den Verstärker niemals unter 8 Ohm laufen lassen. Installieren Sie diesen Modus so, als ob Sie den standardmäßigen Stereo-Modus installieren würden. In diesem Modus können Sie die Anpassung der Frequenz auf der Rückseite des Verstärkers verwenden, um die Bass-Frequenz des Ausgangssignals zu steuern. Die Frequenzen können zwischen 20 Hz und 200Hz angepasst werden.

SCHUTZ

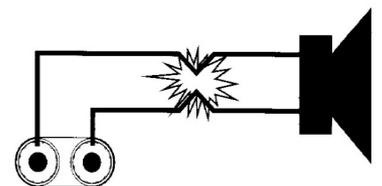
Limitier – Nur der VLP1500 und der 600 werden mit einem eingebauten Limiter geliefert. Wenn das Eingangssignal zu überlasten beginnt, werden die "CLIP LEDS" eine Signalüberlastung anzeigen, zu diesem Zeitpunkt sollte die Master-Lautstärke herabgesetzt werden, um die Verzerrung zu reduzieren. Wenn der Verstärkungspegel der Eingabe nicht herabgesetzt wird, wird der eingebaute Limiter aktiviert. Während der Signalüberlastung wird der Limiter das Audiosignal so weit reduzieren, dass die Anzahl des Clippings minimiert wird. Ein Limiter nimmt die Verstärkung eines überlastenden Signals und reduziert sie, die Herabsetzung der Verstärkung reduziert die Verzerrung, die zu Beschädigungen Ihrer Lautsprecher und Ihres Verstärkers führen kann. Während der normalen Betriebs unterhalb des Clippings und vorübergehenden Clips auf den Höchstpositionen hat der Limiter keine Auswirkung auf das Audiosignal und ist nicht hörbar. Er erlaubt kurzes Clipping auf den Höchstpositionen und wird nur aktiviert, wenn fortwährendes, hartes Clipping auftritt. Während des übermäßigen Clippings wird der Limiter das Audiosignal genügend reduzieren, um die Anzahl des Clipping zu minimieren. Wenn das Eingangssignal genügend sinkt, sodass das Clipping endet, wird der Limiter deaktiviert und die Reduktion der Verstärkung wird eingestellt. Der Limiter hat einen fixen Schwellwert und er kann nicht angepasst werden.

Sichere Leistungspegel bei verschiedenen Ausgabelasten:

8-Ohm-Lasten: Der Verstärker kann auf praktisch jedem Leistungspegel ohne das Risiko von Überhitzung betrieben werden. Jedoch kann die durchschnittliche Ausgabeleistung des Verstärkers, wenn er hart genug zum kontinuierlichen Aufleuchten der „CLIP“-Anzeige forciert wird, 150 Watt erreichen.

4-Ohm-Lasten: Wenn die „CLIP“-Anzeige gelegentlich aufleuchtet, erreicht der Verstärker seine maximale langfristige Leistungskapazität. Wenn die Anzeige etwa die Hälfte der Zeit über leuchtet, wird der Verstärker den Kanal wahrscheinlich in ein paar Minuten in den thermischen Schutz stellen.

Kurzschlussicherung – Die Verstärker der VX Series™ verfügen alle über eine eingebaute Ausgangskurzschlussicherung. Die Ausgangskurzschlussicherung schützt die Ausgangsgeräte des Verstärkers vor Kurzschlüssen und belastenden Auslastungen. Wenn auf der Verkabelung Ihres Lautsprechers ein Kurzschluss besteht, wird der Verstärker dies automatisch erkennen und den Betrieb des Kanals unterbrechen. Wenn eine Seite Ihres Verstärkers einen Kurzschluss hat und in den Schutz-Modus geschaltet wird, wird der Betrieb der anderen Seite weiterhin normal durchgeführt. Während der Kurzschlussicherung werden das „Clip“-LED und das „Protect“-LED gleichzeitig angeleuchtet und zeigen so einen Fehler des Verstärkers an. Die Ausgabe aller Kanäle wird während der „Kurzschlussicherung“ unterbrochen (z. B. keine Soundausgabe).



Die *Kurzschlussicherung* kann normalerweise zu der Signalausgabelinie zurückverfolgt werden (z. B. Lautsprecherlinie). Überprüfen sie die Linie der Abgangsklemmen vom Verstärker zum Lautsprecher. Wenn die Linie keinen Fehler hat, müssen Sie die Verbindungen und Komponenten im Inneren des Lautsprechers überprüfen. Ein Kurzschluss kann normalerweise zu einem schlechten Kabel oder einer kaputten Lautsprecherkomponente zurückverfolgt werden und es ist selten, dass der Fehler im Verstärker selbst zu finden ist.

Thermischer Schutz – Zwei drehzahlvariable Lüfter auf den VX Series Verstärkern bieten die entsprechende Kühlung. Während der Ausgabe auf niedrigem Level laufen die Lüfter mit normaler Geschwindigkeit. Während der Ausgabe auf hohem Level und wenn die Wärme ansteigt (über 90°C), werden die Lüfter mit höherer Geschwindigkeit arbeiten, um bei dem Kühlungsprozess zu helfen. Wenn die Temperatur der Kühlkörper über 91°C steigt, wird der Verstärker stummgeschaltet, bis der Verstärker wieder abkühlt. Wenn der Verstärker auf unter 90°C herunterkühlt, wird der Verstärker wieder den normalen Betrieb aufnehmen. Achten Sie darauf, Ihren Verstärker nicht unter den Mindestlasteinschätzungen zu betreiben, um das Risiko von Überhitzungsproblemen zu reduzieren.

Eingabe/Ausgabe-Schutz – Der Eingangskreis ist mit 10k-Widerständen isoliert. Ein Ultraschallnetzwerk koppelt Radiofrequenzen von der Ausgabe ab und hilft den Verstärker mit einer reaktiven Last stabil zu halten.

Betriebsspannung (AC-Netze) – Auf dem Etikett mit der Seriennummer wird die korrekte Hauptwechselspannung angegeben. Der Anschluss der falschen Spannung ist gefährlich und kann zur Beschädigung des Verstärkers führen. Stellen Sie immer sicher, dass die Spannungsquelle in Ihrem Bereich immer der vom Verstärker geforderten Spannung entspricht.

Verstärkungssteuerungen – Die Verstärkungssteuerungen sind auf dem Paneel auf der Vorderseite angebracht und sind mit 2dB von Abdämpfung zu der vollen Verstärkung kalibriert. Es ist am besten, wenn der Verstärker so eingestellt wird, dass in den Lautsprechern ohne die Wiedergabe von Musik kein „Zischen“ zu hören ist, das wird die geringste mögliche Verzerrung während des normalen Betriebs sicherstellen.

FUNKTIONEN DES VERSTÄRKERS

THRU - Thru ermöglicht dem Benutzer den Signaleingang von einem Verstärker an einen anderen Verstärker zu verketten. Stecken Sie die Signalquellenausgänge in den Eingang des ersten Verstärkers, verbinden Sie die THRU-Buchsen des Verstärkers mit dem Eingang des nächsten Verstärkers und so weiter, verketten Sie so viele Verstärker, wie sie möchten, da es keinen übermäßigen Pegelverlust vorhanden ist. Es wird nicht durch Cross-over-Einstellungen beeinflusst.

GROUND-LIFT-SCHALTER – Das Anwenden oder Anheben des Erdungsschalters wird den Pegel der Hintergrundgeräusche und des Summens ändern; wenn der Geräuschpegel in beiden Positionen des Schalters gleich ist, ist es besser, den Ground-Lift-Schalter in die Erdungs (Ground-) Position zu schalten. Das wird das 60-Hz-Zyklusbrummen beheben, das manchmal bei der Montage von mehreren Geräten in einem Rack eingeleitet wird.

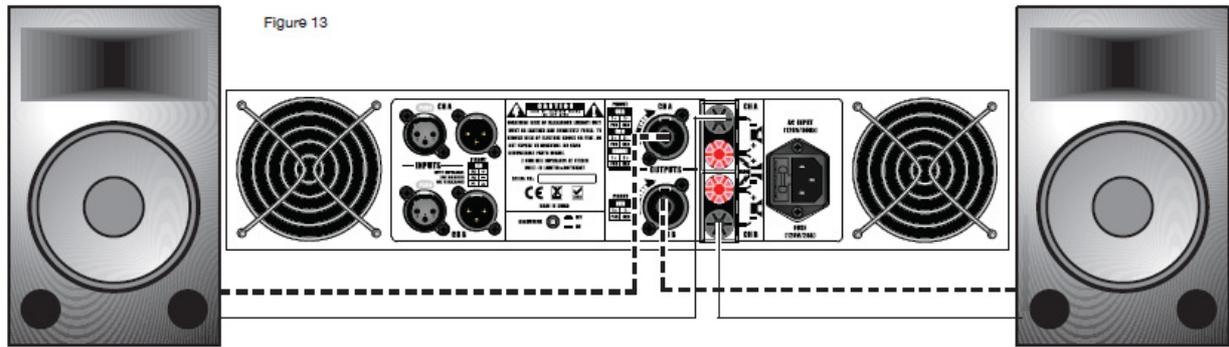
BETRIEBSSPANNUNG (AC-NETZE) – Auf dem Etikett mit der Seriennummer wird die korrekte Hauptwechselspannung angegeben. Der Anschluss der falschen Spannung ist gefährlich und kann zur Beschädigung des Verstärkers führen.

VERSTÄRKUNGS (GAIN-) STEUERUNGEN – Die Verstärkungssteuerungen sind auf dem Paneel auf der Vorderseite angebracht und sind mit 2dB von Abdämpfung zu der vollen Verstärkung kalibriert. Es ist am besten, wenn der Verstärker so eingestellt wird, dass in den Lautsprechern ohne die Wiedergabe von Musik kein „Zischen“ zu hören ist, das wird die geringste mögliche Verzerrung während des normalen Betriebs sicherstellen.

LED-ANZEIGEN – Jeder Kanal hat fünf LEDs. Zwei LEDs zeigen die Aktivität des Signalpegels an, zwei grüne LEDs. Ein gelbes LED zeigt das Clipping des Signals an. Ein rotes LED zeigt den Schutz-Modus für Kurzschlüsse/Überlastung an. Ein blaues LED zeigt die Leistung unabhängig für jeden Kanal an.

TYPISCHE STEREO-AUSGABEVERBINDUNGEN

Verwendung von Speakon- oder Bananenschaltern

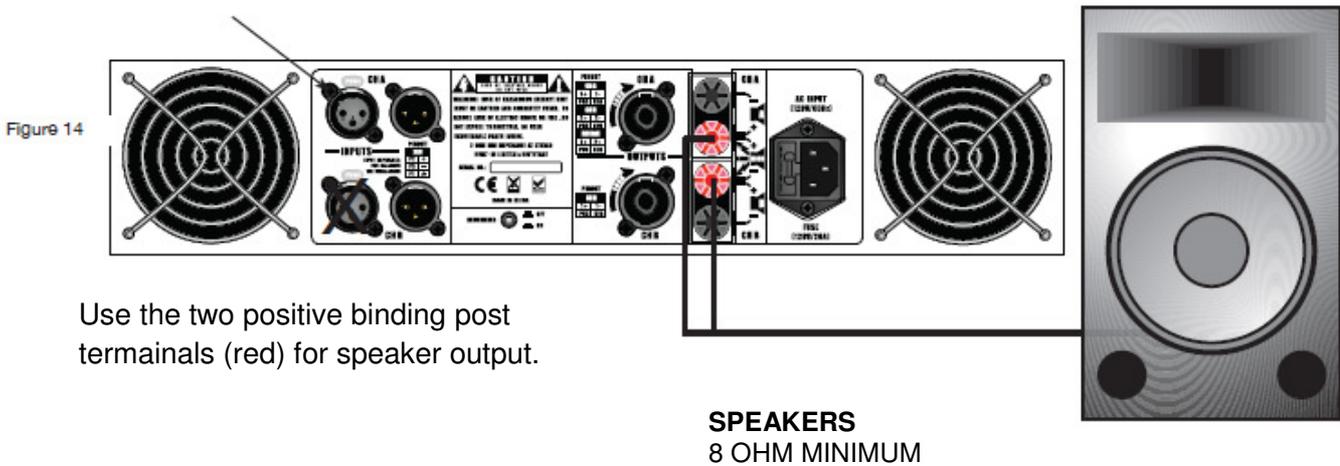


LAUTSPRECHER
4 OHM MINIMUM

LAUTSPRECHER
4 OHM MINIMUM

TYPISCHE MONO-BRIDGE-INSTALLATION

Use Channel 1 Input Only (XLRJack)



SPEZIFIKATIONEN:

Stromversorgung:	AC 100V, 50/60Hz (Japan) AC 110V, 60Hz (Kolumbien) AC 120V, 60Hz (U.S.A. und Kanada) AC 127V, 60Hz (Mexiko) AC 220V, 50Hz (Chile und Argentinien) AC 220V, 60Hz (Philippinen und Korea) AC 230V, 50Hz (Europa, Neuseeland, Süd Afrika und Singapur) AC 240V, 50Hz (Australien und U.K.)		
MODELL	VX1000	VX1500	VX2500
Ausgabeleistung:	500W Effektivwert pro Kanal bei 4 Ohm, 1kHz, 0,1% THD 1000W Effektivwert bei 8 Ohm 1kHz, 0,1% THD (Bridge-Modus, Mono) 300W Effektivwert pro Kanal bei 8 Ohm, 1kHz, 1% THD	700W Effektivwert pro Kanal bei 4 Ohm, 1kHz, 0,1% THD 1500W Effektivwert bei 8 Ohm 1kHz, 0,1% THD (Bridge-Modus, Mono) 450W Effektivwert pro Kanal bei 8 Ohm, 1kHz, 1% THD	1200W Effektivwert pro Kanal bei 4 Ohm, 1kHz, 0,1% THD 2800W Effektivwert bei 8 Ohm 1kHz, 0,1% THD (Bridge-Modus, Mono) 750W Effektivwert pro Kanal bei 8 Ohm, 1kHz, 1% THD
Gesamte Harmonische Verzerrung (THD):	Unter 0,1% (20Hz – 20kHz bei 8 Ohm)	Unter 0,5% (20Hz – 20kHz bei 8 Ohm)	Unter 0,5% (20Hz – 20kHz bei 8 Ohm)
Frequenzgang:	(+/-0,3dB, bei spezifizierter Ausgangsleistung 1W Effektivwert 8 Ohms): 20Hz - 20KHz	(+/-0,3dB, bei spezifizierter Ausgangsleistung 1W Effektivwert 8 Ohms): 20Hz - 20KHz	(+/-0,3dB, bei spezifizierter Ausgangsleistung 1W Effektivwert 8 Ohms): 20Hz - 20KHz
Slew Rate:	15V pro usek.	15V pro usek.	15V pro usek.
Dämpfungsfaktor bei 8 Ohm:	300	300	300
Impedanz:	20K Ohm symmetrisch 10K Ohm unsymmetrisch	20K Ohm symmetrisch 10K Ohm unsymmetrisch	20K Ohm symmetrisch 10K Ohm unsymmetrisch
Abmessungen (LxBxH):	16.5" x 19" x 3.5" 429 x 483 x 88mm	16.5" x 19" x 3.5" 429 x 483 x 88mm	19.5" x 19" x 3.5" 495 x 482 x 88mm
Gewicht:	40lbs/18,5kg	45lbs/18,5kg	52lbs/23,5kg

Sehr geehrter Kunde,

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten

WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: info@americanaudio.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americanaudio.eu